

FR -VERRE

Notre mobilier est conçu en verre trempé : plus résis- tant aux chocs pour votre sécurité, mais toujours sensible aux rayures et à la chaleur.

ENTRETIEN

- Épongez régulièrement votre meuble avec un chiffon sec.
- Nettoyez avec un chiffon imbibé d'eau ou de lave-vitres. Terminez en essuyant avec un chiffon sec.
- Évitez de poser des objets chauds sur la surface, la surface d'une table doit être protégée avec dessous de verres et repose-plats.

UK - GLASS

Our furniture is designed in tempered glass to be more resistant to knocks and for your safety, but is still susceptible to scratches and heat.

CARE INSTRUCTIONS

- Dust your furniture regularly with a dry cloth.
- Clean with a cloth dampened with water or window cleaner. Finish by wiping with a dry cloth.
- Avoid placing hot objects on the surface, table tops must be protected with coasters and table-mats.

ES - PARTES EN VIDRIO

Nuestro mobiliario está diseñado en vidrio templado: más resistente a los golpes por motivos de seguridad, pero sensible a los arañazos y al calor.

MANTENIMIENTO:

- Quita el polvo periódicamente con un paño seco.
 - Limpia con un paño impregnado de agua o limpiacristales.
- Al acabar, seca con un paño seco.
- Evita colocar objetos calientes sobre la superficie; la superficie de una mesa debe protegerse con posavasos y salvamanteles.

IT - VETRO

I nostri mobili sono progettati in vetro temprato: più resistente agli urti per la massima sicurez-za, ma comunque sensibile ai graffi e al calore.

MANUTENZIONE

- Spolverare regolarmente con un panno asciutto.
- Pulire con un panno imbevuto d'acqua o di detergente lavavetri. Terminare asciugando con un panno asciutto.
- Evitare di posare oggetti caldi sulla superficie, la superficie di un tavolo deve essere protetta con sottobicchieri e sottopiatti.

DE - GLAS

Unsere Möbel ist aus gehärtetem Glas konzipiert: resistent gegen Stöße zu Ihrer Sicherheit, aber immer noch anfällig für Kratzer und Hitze.

PFLEGE

- Stauben Sie Ihre Möbel regelmäßig mit einem trockenen Tuch ab.
- Mit einem feuchten Tuch oder Fensterreiniger reinigen. Abschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Vermeiden Sie es, heiße Gegenstände auf der Oberfläche abzustellen. Schützen Sie die Oberfläche Ihrer Tische immer mit Untersetzern

PT - VIDRO

Os nossos móveis foram concebidos com vidro temperado: mais resistentes aos choques para a sua segurança, mas sempre suscetíveis aos riscos e ao calor

LIMPEZA

- Limpe regularmente o pó do seu móvel com um pano seco.
- Limpe com um pano humedecido com água ou limpa-vidros. Termine limpando com um pano seco.
- Evite pousar objetos quentes sobre a superfície, a superfície de uma mesa deve estar protegida com bases para copos e para travessas.

NL - GLAS

Onze meubels zijn gemaakt met gehard glas : beter bestand tegen breken, dus veiliger, maar nog altijd gevoelig voor krassen en hitte.

ONDERHOUD

- Stof uw meubel regelmatig af met een droge doek.
- Maak schoon met een natte doek of glasspray. Neem af met een droge doek.
- Plaats geen warme voorwerpen op het oppervlak, en gebruik onderzetters en placemats.

SE - GLAS

Våra möbler är utformade i hårdat glas: Det gör dem mer motståndskraftiga mot stöt och därmed säkrare men de är ändå känsliga för repor och värme

UNDERHÅLL

- Dammtorka regelbundet din möbel med en torr trasa.
- Rengör med en trasa som fuktats med vatten eller fönsterputsmedel. Avsluta genom att torka av med en torr trasa.
- Undvik att ställa varma föremål på ytan. En bordsyta bör skyddas med glas- och grytunderlägg.

NO - GLASS

Våre møbler er laget av herdet glass, og er derfor mer motstandsdyktige mot støt, men fortsatt utsatt for riper og varme.

VEDLIKEHOLD

- Støvtørk regelmessig møbelet med en tørr klut.
- Rengjør med en klut fuktet med vann eller vinduspuss. Tørk til slutt med en tørr klut.
- Plasser ikke varme gjenstander på overflaten, bordoverflaten bør beskyttes med glassunderlag og kuvertbrikker.

СТЕКЛО

В изготавливаемой нами мебели в целях безопасности используется закаленное стекло, которое более устойчиво к ударным нагрузкам, но более чувствительно к механическим повреждениям (царапинам) и воздействию тепла.

УХОД

- Регулярно удалять пыль с мебели сухой тканью.
- Протирать тканью, смоченной водой или чистящим средством для стекла. После этого вытирать поверхность сухой тканью.
- Не ставить горячие предметы на поверхность стола – использовать для этого подставки под горячее и блюдца.

FR - MÉTAL

Les meubles en métal : inox, époxy, aluminium, sont naturellement sensibles aux rayures et à certains liquides.

Les éraflures, Inévitables y compris sur l'acier inoxydable, deviendront plus uniformes au fil du temps.

ENTRETIEN

- Époussetez régulièrement votre meuble avec un chiffon sec.
- Nettoyez avec un chiffon humidifié d'eau tiède et d'un détergent au pH neutre ou de liquide vaisselle. Terminez en essuyant avec un chiffon sec.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Ne laissez pas longtemps du liquide renversé sur la surface pour éviter les taches.

UK - METAL

Metal furniture: stainless steel, epoxy and aluminium are naturally susceptible to scratches and some liquids.

Scratches are inevitable, including on stainless steel, but will blend in over time.

CARE INSTRUCTIONS

- Dust your furniture regularly with a dry cloth.
- Clean with a cloth dampened with a solution of warm water and a detergent with a neutral pH or washing-up liquid. Finish by wiping with a dry cloth.
- Never use abrasive cleaners.
- Don't leave spilt liquid on the surface for lengthy periods in order to prevent stains.

ES - METAL

Los muebles de metal (acero inoxidable, epoxy, aluminio) son de naturaleza sensible a los rasguños y a ciertos líquidos.

Los arañazos, inevitables incluso en el acero inoxidable, se volverán más uniformes con el paso del tiempo.

MANTENIMIENTO

- Quita el polvo periódicamente con un paño seco.
- Limpia con un paño humedecido con agua tibia y un detergente de pH neutro o líquido lavavajillas. Al acabar, seca con un paño seco.
- No utilices nunca limpiadores abrasivos.
- No dejes durante largo tiempo líquidos derramados en la superficie para evitar las manchas.

DE - METALL

Metallmöbel: Epoxy, Edelstahl und Aluminium sind von Natur aus anfällig für Kratzer und bestimmte Flüssigkeiten.

Kratzer sind bei Edelstahl eingeschlossen und unvermeidlich und werden im Laufe der Zeit immer regelmäßiger.

PFLEGE

- Stauben Sie Ihre Möbel regelmäßig mit einem trockenen Tuch ab.
- Mit Tuch und warmem Wasser sowie einem pH-neutralen oder flüssigem Spülmittel reinigen. Abschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Lassen Sie keine verschüttete Flüssigkeit nicht für längere Zeit auf der Oberfläche zurück, um Flecken zu verhindern.

PT - METAL

Os móveis de metal: aço inoxidável, epóxi, alumínio, são naturalmente suscetíveis aos riscos e alguns líquidos.

Os riscos inevitáveis, incluindo sobre o aço inoxidável, tornar-se-ão mais uniformes ao longo do tempo.

LIMPEZA

- Limpe regularmente o pó do seu móvel com um pano seco.
- Limpe com um pano humedecido com água morna e um detergente de pH neutro ou líquido da louça. Termine limpando com um pano seco.
- Nunca utilize detergentes abrasivos.
- Não deixe líquido derramado sobre a superfície demasiado tempo de forma a evitar manchas

NL - METAAL

Meubels van metaal: rvs, epoxy, aluminium, zijn van nature gevoelig voor krassen en voor sommige vloeistoffen.

In de loop der tijd verschijnen onvermijdelijk krasjes, ook op roestvrij staal.

ONDERHOUD

- Stof uw meubel regelmatig af met een droge doek.
- Neem af met een vochtige doek en lauw water met een Ph-neutraal schoonmaakmiddel of met afwasmiddel. Droog af met een droge doek.
- Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Maak natte plekken meteen schoon om vlekken te voorkomen

SE - METALL

Möbler i metall som rostfritt stål, epoxi och aluminium är naturligt känsliga för repor och vissa vätskor. Repor är oundvikliga, även på rostfritt stål, men de blir mer enhetliga med tiden.

UNDERHÅLL

- Dammtorka regelbundet din möbel med en torr trasa.
- Rengör med en trasa som är fuktad med ljummet vatten och ett rengöringsmedel med neutralt PH-värde eller diskmedel. Avsluta genom att torka av med en torr trasa.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Lämna inte utspilld vätska på ytan för att undvika fläckar.

NO - METALL

Møbler av metall: rustfritt stål, epoxy og aluminium riper lett, og er ømtålige for enkelte væsker. Riper er unngåelige, også på rustfritt stål, men de blir mer ensartede over tid.

VEDLIKEHOLD

- Støvtørk regelmessig møbelet med en tørr klut.
- Rengjør med en klut fuktet med varmt vann og et pH-øytralt vaskemiddel. Tørk til slutt med en tørr klut.
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler.
- For å unngå flekker bør ikke salt væske ligge lenge på overflaten.

МЕТАЛЛ

Мебель из металла: нержавеющей стали, алюминия, эпоксидных смол, чувствительна к механическим повреждениям и к воздействию некоторых жидкостей.

Царапины, появление которых неизбежно в том числе и для нержавеющей стали, со временем становятся равномерными.

УХОД

- Регулярно удалять пыль с мебели сухой тканью.
- Протирать ткань, смоченной теплой водой и чистящим средством с нейтральным значением pH или моющим средством для посуды. После этого вытирать поверхность сухой тканью.
- Ни в коем случае не использовать абразивные чистящие средства.
- Не оставлять на длительное время разлитую на поверхности жидкость во избежание образования пятен.

IT - METALLO

I mobili in metallo: inox, resina epossidica, alluminio sono naturalmente sensibili ai graffi e ad alcuni liquidi.

I graffi, inevitabili anche sull'acciaio inossidabile, diventeranno più uniformi con il passare del tempo

MANUTENZIONE

- Spolverare regolarmente con un panno asciutto.
- Pulire con un panno inumidito con acqua tiepida e detergente con pH neutro o detersivo per piatti. Terminare asciugando con un panno asciutto.
- Non utilizzare mai detersivi abrasivi.
- Per evitare la comparsa di macchie non lasciare per troppo tempo il liquido rovesciato sulla superficie del mobile